Swiss fabric group

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): **- (1954)**

Heft 2

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-791731

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SWISS FABRIC GROUP

Nous avons déjà parlé ici maintes fois du Swiss Fabric Group. Nous voulons donc simplement rappeler à nos lecteurs que cette organisation, qui existe à la fois en Suisse et à New-York, groupe un certain nombre de fabricants suisses de broderies et tissus fins de coton et s'est fixé pour tâche de favoriser la diffusion de ces articles aux Etats-Unis, tout en garantissant leur origine, et de les protéger contre la concurrence déloyale. Chaque année, ce groupement organise à New-York un défilé de mode au cours duquel sont présentés d'innombrables modèles de maisons américaines réalisés au moyen de tissus suisses. La tendance est actuellement de montrer que les tissus en question ne sont pas exclusivement réservés aux robes de cérémonie et de gala, mais aussi aux toilettes de tous les jours, comme le relève notre correspondante de New-York dans son article ci-dessous.

Le défilé de cette année, qui a eu lieu le 9 février à l'Hôtel Pierre, fut un succès à tous points de vue, dépassant celui de la précédente manifestation. Il était honoré de la présence du consul général de Suisse à New-York, M. Fred Gygax et Madame, du conseiller commercial près la Légation de Suisse à Washington, M. Fritz Real et Madame, de M. Robert W. Dill, Collector du port de New-York et Madame, de S. E. Richard C. Patterson, ancien Ministre des Etats-Unis en Suisse, récemment nommé président du comité de réception du maire de New-York, et Madame, et de Maria Stader, la cantatrice suisse bien connue.

Au total, soixante-treize modèles des meilleurs dessinateurs furent présentés par un nombre égal de maisons de premier ordre, la plupart de New-York, d'autres de Los Angeles, de Dallas, une de Paris et six de Zurich. En attraction, on présenta le costume porté par la petite interprète du célèbre rôle de « Heidi » dans le film du même nom. Point à noter, tous les accessoires utilisés — chapeaux, gants, sacs, chaussures — avaient été réalisés au moyen de tissus suisses.

Quant au public (un demi-millier de personnes environ), il était composé de plus de cent cinquante journalistes de la presse spécialisée et des acheteurs du commerce de détail de toutes les parties des Etats-Unis.

T. S.

Les tissus fins de Saint-Gall et la mode américaine

Il faut remonter aux deux « avant-guerre » pour retrouver dans la mode une période aussi largement consacrée aux tissus fin et aux broderies de Saint-Gall que l'époque actuelle. Tissus de coton, de soie, de nylon et fibres « ennoblies » rivalisent de charme, avec le retour actuel aux tissus légers. La batiste, la broderie, les voiles, les satins et autres tissus de fantaisie en fins cotons lustrés contribuent à l'épanouissement d'une mode aussi féminine et aussi gracieuse qu'on peut l'imaginer. Cette mode a la qualité rare de n'être ni tyrannique, ni exclusive. C'est

Photo Edward Ozern

Hannah Troy, New York
Printed black cotton satin by
Mettler & Co. Ltd., St-Gall.

sont d'entretien facile comme le sont aussi les batistes, les satins de coton, les cotons lustrés et les broderies. Ils sont faciles à laver, ne se froissent plus et ne passent pas au soleil. Ces qualités essentielles et modernes font que les tissus de coton fin de Saint-Gall, tout en étant les plus féminins qui soient, ne sont pas efféminés. Ils sont même si réellement sportifs, que l'on peut voir sur les plages les plus élégantes des costumes de bain en nanzouk blanc entièrement recouverts de volants superposés, en classique broderie ajourée de Saint-Gall. Ces festons et guirlandes de trous-trous brodés sortent d'un bain de mer aussi nets et frais que de la vitrine d'un magasin. Ils sèchent rapidement et, pour des jeunes filles et jeunes femmes, ce sont les tenues de plage les plus coquettement paradoxales et gaies que l'on puisse choisir.

La « Fashion Show » annuelle du « Swiss Fabric Group » à New-York a donné ce printemps une vision

SWISS FABRIC GROUP

ainsi que la même jeune femme élégante peut porter le matin un slack de coutil et un chemisier en tricot de coton et mettre l'après-midi une robe de lingerie du genre « bébé », en batiste garnie de ruches et de broderies. Les aspects les plus divers sont admis, selon les occupations, les heures du jour et de la nuit. Les tenues sportives en tissus pratiques et résistants alternent avec les robes légères en tissus délicats d'apparence, mais eux aussi pratiques et résistants. Le coutil, le piqué, la toile à voile

Martini, New York
Everflat organdy by
Taco Ltd., Zurich.

très complète et séduisante de la variété des nouveautés textiles importées de Suisse cette année et des qualités d'usage qui permettent de les adapter à la confection de robes, de manteaux, de costumes d'été, aussi bien qu'à des ensembles ville et campagne, à des trousseaux complets et condensés pour voyager, à des « separates » composant ces garde-robes compactes et peu encombrantes, comprenant un ingénieux assortiment de pièces détachées s'assemblant ou se dispersant à volonté pour varier les tenues de sport, de plage, de cocktail, de dîner dansant, et enfin la lingerie indispensable, semblable aux robes légères. En outre, les créations des tisserands et brodeurs de Suisse sont toujours encore des favorites pour les grandes robes de mariées, de bal, de promotions, de confirmation, de baptême. Mais loin de se limiter à cette catégorie d'événements occasionnels, les tissus de Saint-Gall vivent la vie de chaque jour, dans toutes ses phases

SWISS FABRIC GROUP

Pat Premo, Los Angeles
Navy sheer voile with novelty clip cord design in red and white by
Stoffel & Co. St-Gall.

Murray Hamburger & Co. (Gaston Mallet), New York
Organdy in flower tones by
Reichenbach & Co., St-Gall.

Will Steinmann (Ted Shore), New York
Transparent organdy by
« Fisba Fabrics » manufactured
in Switzerland by
Christian Fischbacher Co., St-Gall.

les plus courantes aussi bien que ses jours de fêtes, sous les climats si divers des Etats-Unis en toutes saisons.

Il y a un choix incomparable de dessins, de coloris, de textures nouvelles, une fantaisie toujours renouvelée dans les tissus suisses en général, parce qu'ils sont l'œuvre de nombreuses fabriques spécialisées chacune dans son genre. Chacune de ces fabriques ayant ses propres dessinateurs, son personnel spécialisé et traditionnellement compétent crée des tissus exclusifs et non pas des séries massives. Il en résulte une grande diversité de nouveautés qui apparaissent chaque saison à New-York et sont distribuées partout aux Etats-Unis, tout en gardant les qualités uniques de créations d'une industrie qui est presque un artisanat par son individualisme. Les confectionneurs américains, de New-York à Miami, de Dallas à Los Angeles, peuvent trouver dans les riches collections que leur offre Saint-Gall une infinité de broderies, d'organdis, de batistes et tissus fins de tous genres qui donneront

Elizabeth Arden, New York
White organdy by
Stoffel & Co., St-Gall.

SWISS FABRIC GROUP

Dave Bellsey, New York
« Nelo Stellosa » khaki colored cotton suiting with corded and nubbed weft yarns by
J.-G. Nef & Co., Herisau.

Janice Milan, New York
Tokay red cotton honan by
Stoffel & Co., St-Gall.

SWISS FABRIC GROUP

à leurs modèles le cachet personnel et exclusif que recherche toute bonne maison de couture ou de confection. La réputation de ces broderies et autres textiles de Saint-Gall n'est plus à faire; c'est une renommée traditionnellement acquise et bien établie. Le mérite actuel de cette production est de ne pas se contenter des lauriers passés, mais de rester vigoureusement vitale dans la recherche continuelle de perfectionnements et d'idées nouvelles. Son pouvoir d'adaptation actuel maintient et accroît la faveur mondiale dont bénéficie aujourd'hui le coton.

Thérèse de Chambrier

John Norman, New York
White organdy (peignoir) and batiste (gown) by « Fisba Fabrics » manufactured in Switzerland by
Christian Fischbacher Co., St-Gall.